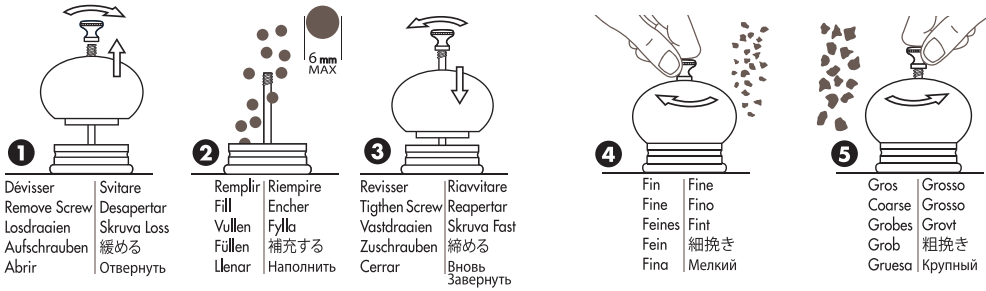


Mode d'emploi de votre moulin à poivre

Instruction manual for the pepper mill



| | |
|--|--|
| 1 Dévisser Remove Screw Losdraaien Aufschrauben Abbrir | Svitare Desapertar Skruva Loss 緩める Отвернуть |
| 2 Remplir Fill Vullen Füllen Цленар | Riempire Encher Fylla Füllen 補充する Наполнить |
| 3 Revisser Tighten Screw Vastdraaien Zuschrauben Cerrac | Riavvitare Recapertar Skruva Fast 締める Вновь Завернуть |
| 4 Fin Fine Fine Feines Fein Fina | Fine Fino Fino Feint Fint 細挽き Мелкий |
| 5 Gros Coarse Grobes Grob Gruesa | Grosso Grosso Grov Grov 粗挽き Крупный |

II CONSEIL
 • Ne pas utiliser avec du sel ou tout autre épice que le poivre (même les baies appelées « poivre rose »).
 • Nettoyer avec un chiffon sec et doux.
 • Ne pas laver au lave-vaisselle.
 • Garder à l'abri de l'humidité et de la chaleur.

III RECOMMENDATION
 • Only use for pepper. Do not use for salt or pink peppercorns or any other spice.
 • Wipe the mill with a soft dry cloth.
 • Do not put in the dishwasher.
 • Keep in a dry place, away from humid conditions and any source of heat

IV AANBEVELINGEN
 • Niet gebruiken voor zout of andere kruiden dan peper (zelfs niet voor roze peper).
 • Reinig de molen met een droge, zachte doek.
 • Doe de molen niet in de vaatwasser.
 • Bewaar de molen op een droge plaats, niet bij vocht- en warmtebronnen.

V EMPFEHLUNGEN
 Nicht für Salz oder andere Gewürze außer Pfeffer verwenden (auch nicht für die als «rosa Pfeffer» bezeichneten Beeren).
 • Die Mühle mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.
 • Nicht in Spülmaschine reinigen.
 • Aufbewahrung an einem trockenen Ort, vor Feuchtigkeit und Hitzequellen schützen.

VI CONSEJO
 • No usar el molinillo para molar sal ni otras especias (como la pimienta rosada).
 • Limpiar con un paño seco y suave.
 • No lavar en lavavajillas.
 • Preservar de la humedad y de fuentes de calor.

II CONSIGLI
 • Non usare con altre spezie (nemmeno pepe rosa) al di fuori del pepe.
 • Pulire la macina con un panno soffice e secco.
 • Non lavare in lavastoviglie.
 • Tenere in un posto secco, lontano dall'umidità e da ogni fonte di calore.

III CONSELHO
 • Não utilizar para o sal nem qualquer outra especiaria além da pimenta (mesmo as especiarias chamadas "pimenta rosa").
 • Limpar com um pano seco e suave.
 • Não lavar na máquina.
 • Guardar ao abrigo da humidade e do calor.

IV SKÖTSELÅD
 • Använd inte salt eller någon annan krydda än peppar. (ej rosé-eller grönppeppar).
 • Torka av kvarnen med en mjuk torr trasa.
 • Diska ej i diskmaskinen.
 • Förvara på ett torr ställe, ej i fuktig varm miljö.

V 注意
 • 胡椒のみにご使用ください。塩、ピンクペッパーなど胡椒以外のものにお使いにならないでください。
 • 柔らかな乾いた布でミルを拭いてください。
 • 食器洗い機に入れないでください。
 • 乾燥した所に置いてください。湿気のあるところや火気、熱源の近くに置かないでください。

VI СОВЕТЫ
 • Не использовать для соли или любой иной пряности, кроме перца (даже для ягод под названием «розовый перец».)
 • Вытирать сухой и мягкой тряпочкой.
 • Не мыть в посудомоечной машине.
 • Предохранять от влажности и жары.

Garantie

Guarantee

II GARANTIE:
 Ce moulin est garanti 5 ans à compter de la date d'achat. De plus, le mécanisme Peugeot est garanti à vie. Ces garanties s'entendent hors usure normale, hors choc et pour une utilisation du moulin conforme à cette notice. La garantie n'est accordée que si le produit est accompagné d'une preuve d'achat. (Carte de garantie dûment remplie ou ticket de caisse).

III GUARANTEE:
 The mill is guaranteed for 5 years from the date of purchase. The Peugeot grinding mechanism has a lifetime guarantee. These guarantees do not cover normal wear, accidental damage or any use of the mill not in accordance with this manual. The guarantees are void without proof of purchase. (a duly completed guarantee card or sales receipt).

IV GARANTIE:
 Deze molen heeft een garantie van 5 jaar te rekenen vanaf de aankoopdatum. Het Peugeotmaalwerk daarentegen is levenslang gegarandeerd. Deze garantie bepalen zijn geldig bij normaal gebruik en niet bij schokken of normale sleet. De garantie is enkel geldig indien een aankoopbewijs is bijgevoegd. (Correct invulde garantiekaart of kasticket).

V GARANTIE:
 Die Mühle hat, gerechnet ab Kaufdatum, eine 5 Jahre Garantie. Das Peugeot Mahlwerk hat eine lebenslange Garantie (Deutschland: 25 Jahre Garantie). Diese Garantie beinhaltet nicht den normalen Verschleiß oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Bitte beachten Sie strikt die Erklärungen der Gebrauchsanweisung. Die Garantien sind ohne Kaufbeleg ungültig. Eine vollständig ausgefüllte. Garantiekarte oder der Kassenbeleg bewahrt Ihnen den Garantieanspruch.

VI GARANTÍA:
 Este molinillo tiene 5 años de garantía desde la fecha de compra. Además el mecanismo Peugeot esta en garantía de por vida. Estas garantías se excluyen para un uso fuera de lo normal, excluyendo golpes y choques. La garantía es validad par un uso del molinillo conforme a las instrucciones detalladas. La garantía solo es valida si el producto esta acompañado de la prueba de compra. (Carta de garantía debidamente rellenada o ticket de caja).

II GARANZIA:
 Questo macinino è garantito 5 anni dalla data di acquisto. Inoltre, il meccanismo Peugeot è garantito a vita. Queste garanzie escludono la normale usura, danni accidentali e difetti dovuti a errato o improprio utilizzo. E necessaria la prova d'acquisto per usufruire della garanzia. (Certificato di garanzia debitamente compilato o scontrino).

III GARANTIA:
 Este moinho é garantido 5 anos a partir da data da compra, mas o mecanismo Peugeot tem garantia vitalícia. O mecanismo Peugeot tem garantia vitalícia. As garantias cobrem todo tipo de defeito excepto desgaste normal do moinho, queda e o não respeito das regras de utilização descritas no manual. A garantia somente é valida mediante apresentação de uma prova de compra. (Certificado de garantia preenchido ou recibo de compra).

IV GARANTI:
 Denna kvarn har en garanti på 5 år räknat från inköpsdatumet. Peugeot-mekanismen livstidsgaranti. Garantin gäller under förutsättning av normal användning enligt anvisningar och gäller ej om den tappats eller utsatts för onormalt slitage. Garantin gäller endast mot uppvisande av kvitto. (Garantikort vederbörligen ifyllt eller kassakvitto).

V 保証:
 当ミルはお買い上げの日から5年間の保証付きです。プジョーのグラインダーメカニズムについては無期限保証となっています。但しこれらの保証は、当使用説明書に反する使用、通常の消耗や衝撃による破損には適用されませんのでご注意ください。購入の証明書を伴わない製品には保証は適用されません。(記入済み保証カードまたは領収書)

VI Гарантия:
 На мельницу предоставляется гарантия сроком на 5 лет со дня покупки. Кроме того механизм Peugeot имеет бессрочную гарантию. Эти гарантии не распространяются на обычный износ или повреждения в результате удара и действительны только в случае применения в соответствии с настоящей инструкцией. Гарантийное обслуживание предоставляется только при предъявлении документа, подтверждающего факт покупки. (Правильно заполненный гарантийный талон или кассовый чек).



REF: ZI 01/70

GARANTIE / GUARANTEE
 Date d'achat / Date of purchase

Signature - Cachet du revendeur / Salesman-stamp

Si besoin, nos équipes seront à votre service pour assurer les opérations d'entretien et de restauration de votre moulin. Merci de contacter Peugeot France pour recevoir un devis gratuit.
 If needed, our team will be at your service to clean and refurbish your mill.
 Please contact the Peugeot headquarters in France to receive a free estimate.

Le cercle des détenteurs de moulins Paris Prestige

The Paris Prestige Owner's Circle

Pour faire partie du Cercle des détenteurs d'un moulin Paris Prestige, nous vous invitons à vous inscrire en ligne (www.peugeot-saveurs.com), ou à nous retourner le coupon ci-dessous à cette adresse :
 PSP SAS - Cercle des moulins Paris Prestige - ZA La Blanchotte - 25440 QUINGEY France

To join The Paris Prestige Owner's Circle mill, we invite you to register online (www.peugeot-saveurs.com), or to mail the coupon below to this address:
 PSP SAS - The Paris Prestige Owner's Circle - ZA La Blanchotte - 25440 Quingey, FRANCE

Le cercle des détenteurs de moulins Paris Prestige The Paris Prestige Owner's Circle

Nom • Last name _____

Prénom • First name _____

Adresse postale • Mailing address _____

Pays • Country _____

Email • Email _____

Numéro du moulin Paris Prestige • Paris Prestige series number _____

Date d'inscription • Registration date _____

